Edición
en lengua española

Legislación

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

- Reglamento (CE) nº 83/2001 de la Comisión de 17 de enero de 2001 por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas 1
- Reglamento (CE) nº 84/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fija el importe máximo de la restitución a la exportación del azúcar blanco para la vigésima tercera licitación parcial efectuada en el marco de la licitación permanente contemplada en el Reglamento (CE) nº 1531/2000 3
- Reglamento (CE) nº 85/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales por importación de melaza en el sector del azúcar 4
- Reglamento (CE) nº 86/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se modifican las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar 6
- ★ **Reglamento (CE) nº 87/2001 de la Comisión, de 16 de enero de 2001, por el que se establecen valores unitarios para la determinación del valor en aduana de determinadas mercancías percederas** 8
- ★ **Reglamento (CE) nº 88/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se derogan, para la campaña de comercialización 2000/01, determinadas disposiciones del Reglamento (CEE) nº 1164/89 relativo a las disposiciones de aplicación de la ayuda para el lino textil y el cáñamo** 14
- ★ **Reglamento (CE) nº 89/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, que modifica el Reglamento (CEE) nº 574/72 del Consejo por el que se establecen las modalidades de aplicación del Reglamento (CEE) nº 1408/71 relativo a la aplicación de los regímenes de seguridad social a los trabajadores por cuenta ajena, a los trabajadores por cuenta propia y a los miembros de sus familias que se desplacen dentro de la Comunidad** 16
- ★ **Reglamento (CE) nº 90/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, que modifica el Reglamento (CE) nº 800/1999 por el que se establecen disposiciones comunes de aplicación del régimen de restituciones por exportación de productos agrícolas** 22
- Reglamento (CE) nº 91/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz 24

Reglamento (CE) nº 92/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fijan las restituciones a la exportación en el sector de la carne de porcino	27
Reglamento (CE) nº 93/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se determina en qué medida podrá darse curso a las solicitudes de certificados de exportación, presentadas en el mes de enero de 2001, para los productos del sector de la carne de bovino que se beneficien de un trato especial para su importación en un tercer país ...	29
Reglamento (CE) nº 94/2001 de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fijan los precios representativos en los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1484/95	30

II *Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad*

Consejo

2001/48/CE:

- ★ **Decisión del Consejo, de 22 de diciembre de 2000, por la que se adopta un programa plurianual comunitario de estímulo al desarrollo y el uso de contenidos digitales europeos en las redes mundiales y de fomento de la diversidad lingüística en la sociedad de la información** 32

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CE) Nº 83/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001
por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de
entrada de determinadas frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3223/94 de la Comisión, de 21 de diciembre de 1994, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1498/98 ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 3223/94 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores a tanto alzado de importación de terceros países correspondientes a los productos y períodos que se precisan en su anexo.

- (2) En aplicación de los criterios antes indicados, los valores globales de importación deben fijarse en los niveles que figuran en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores globales de importación a que se refiere el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 3223/94 quedan fijados según se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 337 de 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ DO L 198 de 15.7.1998, p. 4.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se establecen los valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

(EUR/100 kg)

Código NC	Código país tercero ⁽¹⁾	Valor global de importación
0702 00 00	052	98,4
	204	47,3
	624	165,6
	999	103,8
0707 00 05	052	104,3
	624	208,9
	628	142,5
	999	151,9
0709 90 70	052	105,1
	204	96,5
	999	100,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	45,8
	204	54,6
	212	48,4
	220	41,9
	999	47,7
0805 20 10	052	47,4
	204	95,8
	999	71,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,5
	204	78,5
	624	70,0
	999	72,3
0805 30 10	052	56,9
	600	73,9
	999	65,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	83,3
	060	38,4
	400	91,0
	404	82,8
	720	110,8
	999	81,3
0808 20 50	052	189,0
	400	107,8
	720	57,9
	999	118,2

⁽¹⁾ Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 2032/2000 de la Comisión (DO L 243 de 28.9.2000, p. 14). El código «999» significa «otros orígenes».

REGLAMENTO (CE) Nº 84/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001

por el que se fija el importe máximo de la restitución a la exportación del azúcar blanco para la vigésima tercera licitación parcial efectuada en el marco de la licitación permanente contemplada en el Reglamento (CE) nº 1531/2000

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece una organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾, y, en particular, la letra b) del párrafo segundo del apartado 5 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) En virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CE) nº 1531/2000 de la Comisión, de 13 de julio de 2000, relativo a una licitación permanente para la determinación de las exacciones reguladoras y/o de las restituciones sobre la exportación de azúcar blanco ⁽³⁾, se procede a licitaciones parciales para la exportación de dicho azúcar.
- (2) De acuerdo con lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 9 del Reglamento (CE) nº 1531/2000, debe fijarse en su caso un importe máximo de la restitución a la exportación para la licitación parcial de que se trate, teniendo en cuenta en particular la situación de la evolu-

ción previsible del mercado del azúcar en la Comunidad y en el mercado mundial.

- (3) Previo examen de las ofertas, es conveniente adoptar para la vigésima tercera licitación parcial las disposiciones contempladas en el artículo 1.
- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del azúcar.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Para la vigésima tercera licitación parcial de azúcar blanco efectuada en el marco del Reglamento (CE) nº 1531/2000, se fija un importe máximo de la restitución a la exportación de 43,573 EUR/100 kg.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 69.

REGLAMENTO (CE) Nº 85/2001 DE LA COMISIÓN**de 17 de enero de 2001****por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales por importación de melaza en el sector del azúcar**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾,Visto el Reglamento (CE) nº 1422/95 de la Comisión, de 23 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación para la importación de melaza en el sector del azúcar y se modifica el Reglamento (CEE) nº 785/68 ⁽³⁾ y, en particular, el apartado 2 de su artículo 1 y el apartado 1 de su artículo 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1422/95 establece que el precio de importación cif de melaza, en lo sucesivo denominado «precio representativo», se fijará de acuerdo con el Reglamento (CEE) nº 785/68 de la Comisión ⁽⁴⁾. Este precio se considerará fijado para la calidad tipo mencionada en el artículo 1 del citado Reglamento.
- (2) El precio representativo de la melaza se calcula para un punto de paso de frontera de la Comunidad, que es Amsterdam. Dicho precio debe calcularse a partir de las posibilidades de compra más favorables en el mercado mundial, establecidas sobre la base de las cotizaciones o precios de este mercado, ajustados en función de las posibles diferencias de calidad en relación con la calidad tipo. La calidad tipo de la melaza quedó establecida en el Reglamento (CEE) nº 785/68.
- (3) Para la observación de las posibilidades de compra más favorables en el mercado mundial, debe tenerse en cuenta toda la información relativa a las ofertas realizadas en el mercado mundial, los precios registrados en mercados importantes de los terceros países y las operaciones de venta celebradas en el marco de intercambios internacionales de las que tenga conocimiento la Comisión, ya sea a través de los Estados miembros o por sus propios medios. Al realizar dicha comprobación, la Comisión puede, en virtud de lo dispuesto en el artículo 7 del Reglamento (CEE) nº 785/68, basarse en una media de varios precios, siempre que dicha media pueda considerarse representativa de la tendencia efectiva del mercado.
- (4) La Comisión no debe tener en cuenta la citada información cuando la mercancía no sea de calidad sana, cabal y comercial, o cuando el precio indicado en la oferta

únicamente se refiera a una pequeña cantidad no representativa del mercado. Asimismo, deben excluirse los precios de oferta que no puedan considerarse representativos de la tendencia efectiva del mercado.

- (5) Con objeto de obtener datos comparables relativos a la melaza de calidad tipo, es conveniente, según la calidad de la melaza ofrecida, aumentar o disminuir los precios en función de los resultados obtenidos mediante la aplicación del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 785/68.
- (6) Con carácter excepcional, un precio representativo puede mantenerse al mismo nivel durante un período limitado cuando el precio de oferta que haya servido de base para la fijación precedente del precio representativo no sea conocido por la Comisión y los precios de oferta disponibles que no parezcan suficientemente representativos de la tendencia efectiva del mercado impliquen modificaciones bruscas y considerables del precio representativo.
- (7) Cuando exista una diferencia entre el precio desencadenante del producto de que se trate y el precio representativo, deberán fijarse derechos de importación adicionales en las condiciones mencionadas en el artículo 3 del Reglamento (CE) nº 1422/95. En caso de suspensión de los derechos de importación según lo dispuesto en el artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1422/95, es preciso fijar importes específicos para estos derechos.
- (8) La aplicación de las presentes disposiciones conduce a fijar los precios representativos y los derechos adicionales de importación de los productos de que se trate, tal como se indica en el anexo del presente Reglamento.
- (9) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del azúcar.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los precios representativos y los derechos adicionales aplicables en la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del Reglamento (CE) nº 1422/95 quedan fijados tal como se indica en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.⁽³⁾ DO L 141 de 24.6.1995, p. 12.⁽⁴⁾ DO L 145 de 27.6.1968, p. 12.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

ANEXO

al Reglamento por el que se fijan los precios representativos y los importes de los derechos adicionales a la importación de melaza en el sector del azúcar

(en EUR)

Código NC	Importe del precio representativo por 100 kg netos de producto	Importe del derecho adicional por 100 kg netos de producto	Importe del derecho aplicable a la importación por el hecho de la suspensión contemplada en el artículo 5 del Reglamento (CE) n° 1422/95 por 100 kg netos de producto (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,35	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	9,88	—	0

⁽¹⁾ Fijación por la calidad tipo establecida en el artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 785/68, modificado.

⁽²⁾ Este importe sustituye, de conformidad con el artículo 5 del Reglamento (CE) n° 1422/95, el tipo de los derechos del arancel aduanero común fijado para estos productos.

REGLAMENTO (CE) Nº 86/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001
por el que se modifican las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 2038/1999 del Consejo, de 13 de septiembre de 1999, por el que se establece una organización común de mercados en el sector del azúcar ⁽¹⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1527/2000 de la Comisión ⁽²⁾, y, en particular, el párrafo tercero del apartado 5 de su artículo 18,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 42/2001 de la Comisión ⁽³⁾, ha fijado las restituciones aplicables a la exportación para el azúcar blanco y el azúcar en bruto.
- (2) La aplicación de las modalidades mencionadas en el Reglamento (CE) nº 42/2001 a los datos de que dispone la Comisión conduce a modificar las restituciones a la

exportación actualmente en vigor, con arreglo al anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se modificarán, con arreglo a los importes consignados en el anexo, las restituciones a la exportación de los productos contemplados en la letra a) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 2038/1999, sin perfeccionar o no desnaturalizados, fijadas en el anexo del Reglamento (CE) nº 42/2001.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 252 de 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ DO L 175 de 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ DO L 6 de 11.1.2001, p. 6.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se modifican las restituciones a la exportación del azúcar blanco y del azúcar en bruto sin perfeccionar

Código producto	Destino	Unidad de medida	Importe de las restituciones
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % de sacarosa × 100 kg de producto neto	0,4059
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	40,59
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	40,56
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % de sacarosa × 100 kg de producto neto	0,4059

⁽¹⁾ El presente importe será aplicable al azúcar en bruto de un rendimiento del 92 %. Si el rendimiento del azúcar en bruto exportado se aparta del 92 %, el importe de la restitución aplicable se calculará con arreglo a lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 19 del Reglamento (CE) n° 2038/1999 del Consejo.

⁽²⁾ Fijación suspendida por el Reglamento (CEE) n° 2689/85 de la Comisión (DO L 255 de 26.9.1985, p. 12), modificado por el Reglamento (CEE) n° 3251/85 (DO L 309 de 21.11.1985, p. 14).

NB: Los códigos de los productos y los códigos de los destinos de la serie «A» se definen en el Reglamento (CEE) n° 3846/87 de la Comisión (DO L 366 de 24.12.1987, p. 1), modificado.

Los códigos de los destinos numéricos se definen en el Reglamento (CE) n° 2032/2000 de la Comisión (DO L 243 de 28.9.2000, p. 14).

REGLAMENTO (CE) Nº 87/2001 DE LA COMISIÓN**de 16 de enero de 2001****por el que se establecen valores unitarios para la determinación del valor en aduana de determinadas mercancías percederas**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2913/92 del Consejo, de 12 de octubre de 1992, por el que se aprueba el código aduanero comunitario ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2700/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo ⁽²⁾,Visto el Reglamento (CEE) nº 2454/93 de la Comisión, de 2 de julio de 1993, por el que se fijan determinadas disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) nº 2913/92 por el que se aprueba el código aduanero comunitario ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1602/2000 ⁽⁴⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 173,

Considerando lo siguiente:

- (1) Los artículos 173 a 177 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 prevén los criterios para que la Comisión establezca valores unitarios periódicos para los productos designados según la clasificación recogida en el anexo 26 de dicho Reglamento.

- (2) La aplicación de las normas y criterios establecidos en los artículos mencionados más arriba a los elementos que se comunicaron a la Comisión de conformidad con las disposiciones del apartado 2 del artículo 173 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 conduce a establecer, para los productos considerados, los valores unitarios tal como se indica en el anexo del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores unitarios contemplados en el apartado 1 del artículo 173 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 quedarán establecidos tal como se indica en el cuadro del anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 19 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 16 de enero de 2001.

Por la Comisión

Erkki LIIKANEN

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO L 302 de 19.10.1992, p. 1.⁽²⁾ DO L 311 de 12.12.2000, p. 17.⁽³⁾ DO L 253 de 11.10.1993, p. 1.⁽⁴⁾ DO L 188 de 26.7.2000, p. 1.

ANEXO

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Patatas tempranas 0701 90 50	a) b) c)	58,40 347,23 517,24	803,59 383,07 2 355,82	114,22 45,99 37,42	436,05 113 076,62	19 899,53 128,69	9 716,81 11 707,99
1.30	Cebollas (distintas a las cebollas para simiente) 0703 10 19	a) b) c)	10,30 61,23 91,22	141,71 67,56 415,45	20,14 8,11 6,60	76,90 19 941,06	3 509,28 22,70	1 713,56 2 064,70
1.40	Ajos 0703 20 00	a) b) c)	127,54 758,32 1 129,62	1 754,98 836,60 5 144,93	249,45 100,45 81,73	952,30 246 951,10	43 459,12 281,06	21 220,80 25 569,39
1.50	Puerros ex 0703 90 00	a) b) c)	56,60 336,50 501,27	778,78 371,24 2 283,07	110,69 44,57 36,27	422,58 109 584,94	19 285,05 124,72	9 416,77 11 346,46
1.60	Coliflores 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 489,61	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 35,42	412,76 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Coles blancas y rojas 0704 90 10	a) b) c)	11,97 71,17 106,01	164,70 78,51 482,84	23,41 9,43 7,67	89,37 23 175,80	4 078,54 26,38	1 991,52 2 399,63
1.90	Brécoles espárrago o de tallo [<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck] ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 657,99	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 47,61	554,70 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Coles chinas ex 0704 90 90	a) b) c)	116,12 690,42 1 028,47	1 597,84 761,69 4 684,25	227,11 91,45 74,41	867,03 224 838,70	39 567,72 255,89	19 320,66 23 279,87
1.110	Lechugas acogolladas o repolladas 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 800,32	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 57,90	674,69 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Zanahorias ex 0706 10 00	a) b) c)	20,46 121,65 181,21	281,54 134,21 825,35	40,02 16,11 13,11	152,77 39 616,08	6 971,74 45,09	3 404,26 4 101,86
1.140	Rábanos ex 0706 90 90	a) b) c)	117,49 698,56 1 040,60	1 616,69 770,68 4 739,51	229,79 92,53 75,29	877,26 227 491,20	40 034,51 258,91	19 548,59 23 554,51
1.160	Guisantes (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	356,09 2 117,19 3 153,85	4 899,84 2 335,77 14 364,44	696,44 280,44 228,18	2 658,78 689 476,90	121 336,00 784,71	59 247,58 71 388,65

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Alubias:							
1.170.1	Alubias (<i>Vigna spp.</i> y <i>Phaseolus spp.</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	167,19 994,08 1 480,83	2 300,62 1 096,71 6 744,54	327,00 131,67 107,14	1 248,38 323 730,21	56 970,91 368,44	27 818,52 33 519,13
1.170.2	Alubias (<i>Phaseolus spp.</i> , <i>vulgaris var. Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	128,47 763,85 1 137,86	1 767,78 842,71 5 182,45	251,26 101,18 82,32	959,24 248 752,03	43 776,05 283,11	21 375,56 25 755,86
1.180	Habas ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 397,10	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 101,08	1 177,80 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Alcachofas 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Espárragos:							
1.200.1	— verdes ex 0709 20 00	a) b) c)	397,84 2 365,45 3 523,67	5 474,41 2 609,66 16 048,85	778,11 313,32 254,94	2 970,56 770 326,82	135 564,18 876,73	66 195,11 79 759,88
1.200.2	— otros ex 0709 20 00	a) b) c)	367,21 2 183,36 3 252,42	5 052,99 2 408,77 14 813,41	718,21 289,21 235,31	2 741,88 711 027,00	125 128,44 809,23	61 099,40 73 619,96
1.210	Berenjenas 0709 30 00	a) b) c)	109,28 649,75 967,89	1 503,73 716,83 4 408,35	213,73 86,07 70,03	815,96 211 595,78	37 237,19 240,82	18 182,68 21 908,69
1.220	Apio [<i>Apium graveolens L.</i> , <i>var. dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 656,04	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 47,46	553,06 143 419,52	25 239,35 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	<i>Chantarellus spp.</i> 0709 51 30	a) b) c)	2 154,59 12 810,61 19 083,20	29 647,80 14 133,18 86 915,95	4 214,01 1 696,88 1 380,66	16 087,68 4 171 867,98	734 176,54 4 748,09	358 493,61 431 956,51
1.240	Pimientos dulces 0709 60 10	a) b) c)	221,28 1 315,65 1 959,85	3 044,84 1 451,48 8 926,29	432,78 174,27 141,79	1 652,21 428 451,82	75 400,10 487,63	36 817,38 44 362,04
1.270	Batatas enteras, frescas (para el consumo humano) 0714 20 10	a) b) c)	56,19 334,09 497,67	773,19 368,58 2 266,69	109,90 44,25 36,01	419,55 108 798,82	19 146,71 123,83	9 349,21 11 265,06
2.10	Castañas (<i>Castanea spp.</i>), frescas ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 563,08	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 113,09	1 317,72 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Piñas, frescas ex 0804 30 00	a) b) c)	92,65 550,85 820,57	1 274,85 607,72 3 737,37	181,20 72,97 59,37	691,77 179 389,41	31 569,43 204,17	15 415,15 18 574,04

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Aguacates, frescos ex 0804 40 00	a) b) c)	143,05 850,54 1 267,00	1 968,42 938,35 5 770,63	279,78 112,66 91,67	1 068,11 276 984,00	48 744,39 315,24	23 801,57 28 679,01
2.50	Guayabas y mangos, frescos ex 0804 50 00	a) b) c)	93,93 558,49 831,95	1 292,53 616,15 3 789,20	183,71 73,98 60,19	701,36 181 877,13	32 007,23 207,00	15 628,92 18 831,62
2.60	Naranjas dulces, frescas:							
2.60.1	— Sanguinas y mediosanguinas 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelinas, navelates, salustianas, vernas, valencia lates, malteros, shamoutis, ovalis, trovita, hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Otras 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarinas (incluidas tangerinas y satsumas), frescas; clementinas, wilkings e híbridos si- milares, frescos:							
2.70.1	— Clementinas ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales y satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarinas y wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerinas y otros ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limas agrias (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frescas ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	154,83 920,56 1 371,31	2 130,48 1 015,60 6 245,74	302,82 121,94 99,21	1 156,05 299 788,62	52 757,61 341,20	25 761,19 31 040,21
2.90	Toronjas o pomelos, frescos:							
2.90.1	— Blancos ex 0805 40 00	a) b) c)	55,57 330,40 492,17	764,64 364,51 2 241,63	108,68 43,76 35,61	414,91 107 595,81	18 935,00 122,46	9 245,84 11 140,50
2.90.2	— Rosas ex 0805 40 00	a) b) c)	57,97 344,68 513,45	797,70 380,27 2 338,56	113,38 45,66 37,15	432,86 112 248,28	19 753,75 127,75	9 645,63 11 622,22
2.100	Uvas de mesa 0806 10 10	a) b) c)	207,19 1 231,91 1 835,10	2 851,03 1 359,09 8 358,11	405,23 163,18 132,77	1 547,04 401 180,04	70 600,74 456,59	34 473,88 41 538,31

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Sandías 0807 11 00	a) b) c)	69,98 416,07 619,79	962,91 459,02 2 822,88	136,86 55,11 44,84	522,50 135 495,14	23 844,80 154,21	11 643,26 14 029,21
2.120	Melones (distintos de sandías):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (incluidos Cantalene), onteniente, piel de Sapo (incluidos verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	78,81 468,60 698,04	1 084,49 516,98 3 179,30	154,14 62,07 50,50	588,47 152 602,86	26 855,46 173,68	13 113,35 15 800,55
2.120.2	— Otros ex 0807 19 00	a) b) c)	107,40 638,55 951,21	1 477,81 704,47 4 332,36	210,05 84,58 68,82	801,90 207 948,62	36 595,36 236,67	17 869,27 21 531,07
2.140	Peras:							
2.140.1	Peras — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Peras — Ya (<i>Pyrus bretscherei</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Otras ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Albaricoques ex 0809 10 00	a) b) c)	122,72 729,66 1 086,93	1 688,66 804,99 4 950,51	240,02 96,65 78,64	916,31 237 619,05	41 816,84 270,44	20 418,89 24 603,15
2.160	Cerezas 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	411,80 2 448,44 3 647,30	5 666,47 2 701,22 16 611,91	805,41 324,32 263,88	3 074,78 797 353,08	140 320,34 907,48	68 517,51 82 558,19
2.170	Melocotones 0809 30 90	a) b) c)	182,90 1 087,47 1 619,94	2 516,75 1 199,74 7 378,14	357,72 144,04 117,20	1 365,65 354 142,23	62 322,90 403,06	30 431,87 36 668,00
2.180	Nectarinas ex 0809 30 10	a) b) c)	276,97 1 646,80 2 453,14	3 811,21 1 816,82 11 173,01	541,71 218,13 177,48	2 068,06 536 291,99	94 378,11 610,37	46 084,21 55 527,84
2.190	Ciruelas 0809 40 05	a) b) c)	179,92 1 069,76 1 593,55	2 475,75 1 180,20 7 257,96	351,89 141,70 115,29	1 343,41 348 373,89	61 307,77 396,49	29 936,19 36 070,74
2.200	Fresas 0810 10 00	a) b) c)	308,19 1 832,43 2 729,67	4 240,83 2 021,61 12 432,47	602,77 242,72 197,49	2 301,18 596 744,86	105 016,76 679,17	51 279,00 61 787,15
2.205	Frambuesas 0810 20 10	a) b) c)	1 747,24 10 388,64 15 475,34	24 042,61 11 461,17 70 483,66	3 417,31 1 376,07 1 119,63	13 046,15 3 383 136,91	595 373,53 3 850,42	290 717,01 350 291,05
2.210	Frutos del <i>Vaccinium myrtillus</i> (arándanos o murtones) 0810 40 30	a) b) c)	1 661,21 9 877,09 14 713,31	22 858,71 10 896,81 67 012,94	3 249,04 1 308,31 1 064,50	12 403,74 3 216 546,05	566 056,42 3 660,82	276 401,65 333 042,18
2.220	Kiwis (<i>Actinidia chinensis planch.</i>) 0810 50 00	a) b) c)	85,34 507,39 755,82	1 174,25 559,77 3 442,45	166,90 67,21 54,68	637,18 165 233,73	29 078,28 188,06	14 198,73 17 108,35

Epígrafe	Designación de la mercancía	Montante de valores unitarios/100 kg líquidos						
	Especies, variedades, código NC	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granadas ex 0810 90 85	a)	113,50	1 561,85	221,99	847,50	38 676,45	18 885,46
		b)	674,86	744,54	89,39	219 774,20	250,13	22 755,49
		c)	1 005,30	4 578,74	72,73			
2.240	Caquis (incluidos sharon) ex 0810 90 85	a)	148,67	2 045,71	290,77	1 110,05	50 658,35	24 736,14
		b)	883,94	975,19	117,08	287 859,84	327,62	29 805,10
		c)	1 316,75	5 997,22	95,27			
2.250	Lichis ex 0810 90 30	a)	142,59	1 962,02	278,87	1 064,65	48 586,15	23 724,30
		b)	847,78	935,30	112,30	276 084,80	314,22	28 585,91
		c)	1 262,88	5 751,90	91,37			

REGLAMENTO (CE) Nº 88/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001

por el que se derogan, para la campaña de comercialización 2000/01, determinadas disposiciones del Reglamento (CEE) nº 1164/89 relativo a las disposiciones de aplicación de la ayuda para el lino textil y el cáñamo

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Artículo 1

Visto el Reglamento (CEE) nº 1308/70 del Consejo, de 29 de junio de 1970, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del lino y del cáñamo ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, de Finlandia y de Suecia y el Reglamento (CE) nº 2702/1999 ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 5 de su artículo 4,

No obstante lo dispuesto en el párrafo primero de la letra a) del artículo 4 del Reglamento (CEE) nº 1164/89, en las zonas descritas en el anexo, las superficies afectadas por las inundaciones que imposibilitaron la operación tal como se define en la disposición antes mencionada, con excepción de todas las demás, podrán considerarse cosechadas, con arreglo a la campaña de comercialización 2000/01, siempre que dichas superficies hayan sido totalmente sembradas y se hayan efectuado todas las faenas normales de cultivo y que se demuestre, a satisfacción del Estado miembro, que el final del ciclo vegetativo de la planta es consecuencia de las inundaciones antes mencionadas.

Considerando lo siguiente:

Artículo 2

(1) Para la concesión de la ayuda al lino y al cáñamo contemplada en el artículo 4 del Reglamento (CEE) nº 1308/70, el Reglamento (CEE) nº 1164/89 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1313/2000 ⁽⁴⁾, define las condiciones que permiten considerar qué superficies han sido cosechadas. El apartado 1 del artículo 8 del mencionado Reglamento establece una fecha límite para la presentación de las solicitudes de ayuda para el lino y el cáñamo. Durante la campaña de comercialización 2000/01, una serie de circunstancias excepcionales han retrasado la cosecha y alterado su calidad en algunas zonas. Para tener en cuenta esta situación particular, resulta conveniente establecer condiciones específicas aplicables a la cosecha de la campaña 2000/01 de las zonas en cuestión.

No obstante lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 8 del Reglamento (CEE) nº 1164/89, para la campaña de comercialización 2000/01, la solicitud de ayuda relativa a las superficies consideradas como cosechadas, en el sentido del artículo 1 del presente Reglamento, podrá presentarse, a más tardar, el 30 de abril de 2001.

(2) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del lino y el cáñamo.

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de agosto de 2000.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 146 de 4.7.1970, p. 1.

⁽²⁾ DO L 327 de 14.12.1999, p. 7.

⁽³⁾ DO L 121 de 29.4.1989, p. 4.

⁽⁴⁾ DO L 148 de 22.6.2000, p. 34.

ANEXO

Las zonas británicas siguientes: South-West, Wessex, South-East, East Midlands, North-East, North Mercia, South Wales, Escocia.

REGLAMENTO (CE) Nº 89/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001

que modifica el Reglamento (CEE) nº 574/72 del Consejo por el que se establecen las modalidades de aplicación del Reglamento (CEE) nº 1408/71 relativo a la aplicación de los regímenes de seguridad social a los trabajadores por cuenta ajena, a los trabajadores por cuenta propia y a los miembros de sus familias que se desplacen dentro de la Comunidad

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 574/72 del Consejo, de 21 de marzo de 1972, por el que se establecen las modalidades de aplicación del Reglamento (CEE) nº 1408/71 relativo a la aplicación de los regímenes de seguridad social a los trabajadores por cuenta ajena, a los trabajadores por cuenta propia y a los miembros de sus familias que se desplacen dentro de la Comunidad ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1399/1999 ⁽²⁾, y, en particular, su artículo 122,

Considerando lo siguiente:

- (1) Determinados Estados miembros, o las autoridades competentes de los mismos, han solicitado modificaciones de los anexos del Reglamento (CEE) nº 574/72.
- (2) Estas modificaciones derivan de decisiones tomadas por el o por los Estados miembros afectados o por las autoridades competentes de los mismos, responsables de la

aplicación de la legislación de seguridad social de conformidad con el Derecho comunitario.

- (3) Las medidas previstas han obtenido el dictamen unánime de la Comisión Administrativa para la Seguridad Social de los Trabajadores Migrantes.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los anexos 1 a 5 y 10 del Reglamento (CEE) nº 574/72 se modificará con arreglo a lo dispuesto en el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Anna DIAMANTOPOULOU

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 74 de 27.3.1972, p. 1.

⁽²⁾ DO L 164 de 30.6.1999, p. 1.

ANEXO

1. El anexo 1 se modificará como sigue:

La rúbrica «O. REINO UNIDO» se modificará como sigue:

i) Se añadirá el punto 1 *ter* siguiente:

«1^{ter}. Commissioners of the Inland Revenue (Inspecciones de la Hacienda Pública) o su representante autorizado, Londres»

ii) El punto 5 se sustituirá por el texto siguiente:

«5. Principal Secretary, Social Affairs (Ministro principal, Asuntos Sociales), Gibraltar.»

iii) El punto 6 se sustituirá por el texto siguiente:

«6. Chief Executive of the Gibraltar Health Authority (Director del Servicio de Sanidad de Gibraltar).»

2. El anexo 2 se modificará como sigue:

a) La rúbrica «C. ALEMANIA» se modificará como sigue:

El punto 3 se sustituirá por el texto siguiente:

«3. Seguro de vejez de los agricultores: Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alters-kassen (Asociación General de los seguros de vejez para los agricultores), Kassel»

b) La rúbrica «D. ESPAÑA» se modificará como sigue:

El punto 6 se modificará como sigue:

- «a) Para las pensiones de vejez, muerte (incluidas las de orfandad) e invalidez: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda
- b) Para el reconocimiento de la prestación de gran invalidez y de la prestación por hijo minusválido a cargo: Mutualidad General Judicial, Madrid»

c) La rúbrica «O. REINO UNIDO» se modificará como sigue:

El tercer guión del punto 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«— Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (Ministro principal, Asuntos Sociales), Gibraltar.»

3. El anexo 3 se modificará como sigue:

a) La rúbrica «C. ALEMANIA» se modificará como sigue:

El punto 4 se sustituirá por el texto siguiente:

«4. Seguro de vejez de agricultores: Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alters-kassen (Asociación General de los seguros de vejez para los agricultores), Kassel.»

b) La rúbrica «J. PAÍSES BAJOS» se modificará como sigue:

La letra b) del punto 3 se sustituirá por el texto siguiente:

«b) relaciones con Bélgica: Bureau voor Belgische Zaken (Oficina de Asuntos Belgas), Breda.»

c) La rúbrica «O. REINO UNIDO» se modificará como sigue:

i) El segundo guión del punto 1 se sustituirá por el texto siguiente:

«— Gibraltar: Gibraltar Health Authority, 17 Johnstone's Passage, Gibraltar.»

ii) El punto 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«2. Prestaciones en metálico (excepto prestaciones familiares):

— Gran Bretaña:	Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate (Ministerio de la Seguridad Social, Oficina de prestaciones, Dirección de pensiones y prestaciones en el extranjero), Newcastle upon Tyne NE98 1BA,
— Irlanda del Norte:	Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerio de Sanidad y Servicios Sociales, Oficina de Seguridad Social de Irlanda del Norte, Delegación de apoyo de la red, Servicio de prestaciones en el extranjero), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP,
— Gibraltar:	Department of Social Services (Ministerio de Servicios Sociales), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.»

iii) El tercer guión del punto 3 se sustituirá por el texto siguiente:

«— Gibraltar:	Department of Social Services (Ministerio de Servicios Sociales), 23 Mackintosh Square, Gibraltar.»

4. El anexo 4 se modificará como sigue:

a) La rúbrica «C. ALEMANIA» se modificará como sigue:

i) Se insertará el punto 5 bis siguiente:

«5 bis Seguro de los funcionarios:	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Oficina Federal de Seguros de Empleados), Berlin»

ii) El punto 6 se sustituirá por el texto siguiente:

«6. Seguro de vejez de los agricultores:	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alters-kassen (Asociación General de los seguros de vejez para los agricultores), Kassel»

b) La rúbrica «D. ESPAÑA» se modificará como sigue:

El punto 7 se modificará como sigue:

«a) Para las pensiones de vejez, muerte (incluidas las de orfandad) e invalidez:	Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda.
b) Para el reconocimiento de la pensión de gran invalidez y de la prestación por hijo minusválido a cargo:	Mutualidad General Judicial, Madrid»

c) La rúbrica «J. PAÍSES BAJOS» se modificará como sigue:

La letra b) del punto 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«b) relaciones con Bélgica:	Bureau voor Belgische Zaken, (Oficina de Asuntos Belgas), Breda»

d) La rúbrica «O. REINO UNIDO» se sustituirá por el texto siguiente:

«Gran Bretaña:

a) contribuciones y prestaciones en especie para trabajadores desplazados	National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue, International Services (Oficina de cotizaciones al seguro nacional de la Hacienda Pública, Servicios internacionales), Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ,
b) demás casos:	Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate (Ministerio de Seguridad Social, Oficina de prestaciones, Dirección de pensiones y prestaciones en el extranjero), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

Irlanda del Norte:	Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit, Castle Buildings, BT4 3SP.
Gibraltar:	Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate (Ministerio de Sanidad y Servicios Sociales, Oficina de Seguridad Social de Irlanda del Norte, Delegación de apoyo de la red, Servicio de prestaciones en el extranjero), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.»

5. El anexo 5 se modificará como sigue:

- a) La rúbrica «20. DINAMARCA-ITALIA» se sustituirá por el texto siguiente:
- «a) El Canje de Notas de 12 de noviembre de 1982 y del 12 de enero de 1983 relativas al apartado 3 del artículo 36 del Reglamento [renuncia recíproca al reembolso de gastos por prestaciones en especie en caso de enfermedad y maternidad, abonadas en aplicación del capítulo 1 del título III del Reglamento, con exclusión de la letra c) del apartado 1 de su artículo 22].
- b) Acuerdo de 18 de noviembre de 1998 relativo al reembolso de los gastos derivados de las disposiciones del artículo 36 y el artículo 63 del Reglamento (CEE) n° 1408/71 (prestaciones en especie por enfermedad, maternidad, accidentes laborales y enfermedades profesionales) y del artículo 105 del Reglamento (CEE) n° 574/72 (gastos derivados de controles administrativos y análisis médicos).».
- b) La rúbrica «24. DINAMARCA-PORTUGAL» se sustituirá por el texto siguiente:
- «Acuerdo de 17 de abril de 1998 relativo a la renuncia parcial al reembolso de los gastos derivados de las disposiciones del artículo 36 y el artículo 63 del Reglamento (CEE) n° 1408/71 (prestaciones en especie por enfermedad, maternidad, accidentes laborales y enfermedades profesionales) y del artículo 105 del Reglamento (CEE) n° 574/72 (gastos derivados de controles administrativos y análisis médicos).».
- c) La rúbrica «45. ESPAÑA-PAÍSES BAJOS» se sustituirá por el texto siguiente:
- «Acuerdo de 21 de febrero de 2000 entre los Países Bajos y España destinado a facilitar la liquidación de los créditos recíprocos por las prestaciones del seguro de enfermedad y de maternidad, en aplicación de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.».
- d) La rúbrica «50. ESPAÑA-REINO UNIDO» se sustituirá por el texto siguiente:
- «Acuerdo de 18 de junio de 1999 sobre el reembolso de los gastos por prestaciones en especie servidas con arreglo a las disposiciones de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.».
- e) En la rúbrica «53. FRANCIA-ITALIA» se añadirán las letras d) y e) siguientes:
- «d) Canje de Notas de 2 de abril de 1997 y de 20 de octubre de 1998 por las que se modifican los Canjes de Notas mencionados en los apartados b) y c) sobre las modalidades de liquidación de créditos recíprocos con arreglo a los artículos 93, 94, 95 y 96 del Reglamento de aplicación.
- e) Acuerdo de 28 de junio de 2000 relativo a la renuncia al reembolso de los gastos contemplados en el apartado 1 del artículo 105 del Reglamento (CEE) n° 574/72 para los controles y exámenes médicos solicitados con arreglo al artículo 51 del Reglamento antes mencionado.».
- f) La rúbrica «55. FRANCIA-PAÍSES BAJOS» se sustituirá por el texto siguiente:
- «a) Acuerdo de 28 de abril de 1997 sobre renuncia al reembolso de los gastos de control administrativo y médico en virtud del artículo 105 del Reglamento de aplicación.
- b) Acuerdo de 29 de septiembre de 1998 por el que se determinan las condiciones especiales para el establecimiento de los importes que deben reembolsarse derivados de prestaciones en especie ofrecidas en virtud de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.
- c) Acuerdo de 3 de febrero de 1999 por el que se determinan las condiciones especiales para el establecimiento de los importes que deben reembolsarse por prestaciones en especie ofrecidas en virtud de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.».
- g) La rúbrica «57. FRANCIA-PORTUGAL» se sustituirá por el texto siguiente:
- «Acuerdo de 28 de abril de 1999, por el que se fijan las modalidades particulares de gestión y Reglamento de los créditos recíprocos de asistencia sanitaria en aplicación de las disposiciones de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.».
- h) La rúbrica «58. FRANCIA-REINO UNIDO» se sustituirá por el texto siguiente:
- «a) Canje de Notas de 25 y 28 de abril de 1997 referente al apartado 2 del artículo 105 del Reglamento de aplicación (renuncia al reembolso de los gastos de control administrativo y médico).
- b) Acuerdo de 8 de diciembre de 1998 sobre los métodos específicos para determinar los importes que deben reembolsarse por prestaciones en especie ofrecidas en virtud de los Reglamentos (CEE) n° 1408/71 y (CEE) n° 574/72.».

i) La rúbrica «63. GRECIA-AUSTRIA» se sustituirá por el texto siguiente:

«Acuerdo, en forma de informe escrito, de 29 de abril de 1999 relativo a la renuncia al reembolso de los gastos resultantes del control administrativo y médico, con arreglo al apartado 2 del artículo 105 del Reglamento de aplicación».

j) La rúbrica «94. AUSTRIA-PORTUGAL» se sustituirá por el texto siguiente:

«Acuerdo de 16 de diciembre de 1998 sobre el reembolso de las prestaciones en especie».

6. El anexo 10 se modificará como sigue:

a) La rúbrica «D. ESPAÑA» se modificará como sigue:

i) Se añadirá el punto 8 siguiente:

«8. Régimen especial de los funcionarios civiles del Estado

Para la aplicación de la letra e) y la letra f) del artículo 14 y el artículo 17 del Reglamento y el artículo 12 *bis* del Reglamento de aplicación Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales, Madrid.»

ii) Se añadirá el punto 9 siguiente:

«9. Régimen especial de los funcionarios de las Fuerzas Armadas

Para la aplicación de la letra e) y la letra f) del artículo 14 y el artículo 17 del Reglamento y el artículo 12 *bis* del Reglamento de aplicación Instituto Social de las Fuerzas Armadas, Madrid.»

iii) Se añadirá el punto 10 siguiente:

«10. Régimen especial de funcionarios de la Administración de Justicia

Para la aplicación de la letra e) y la letra f) del artículo 14 y el artículo 17 del Reglamento y el artículo 12 *bis* del Reglamento de aplicación Mutualidad General Judicial, Madrid.»

b) La rúbrica «J. PAÍSES BAJOS» se modificará como sigue:

El punto 2 se sustituye el texto actual por el siguiente:

«2. Para la aplicación del apartado 3 del artículo 14 del Reglamento de aplicación a los agentes auxiliares de las Comunidades Europeas que no residan en los Países Bajos (únicamente para prestaciones en especie): El seguro de enfermedad al que el interesado está afiliado.»

c) La rúbrica «O. REINO UNIDO» se modificará como sigue:

i) El punto 1 se sustituirá por el texto siguiente:

«1. Para la aplicación del artículo 14 *quater*, el apartado 3 del artículo 14 *quinquies* y el artículo 17 del Reglamento, así como del apartado 1 del artículo 6, el apartado 1 del artículo 11, el apartado 1 del artículo 11 *bis*, el artículo 12 *bis*, los apartados 2 y 3 del artículo 13, los apartados 1, 2 y 3 del artículo 14, el apartado 2 del artículo 80, el artículo 81, el apartado 2 del artículo 82 y el artículo 109 del Reglamento de aplicación:

Gran Bretaña:

National Insurance Contributions Office of the Inland Revenue, International Services (Oficina de cotizaciones al seguro nacional de la Hacienda Pública, Servicios internacionales), Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.

Irlanda del Norte:

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerio de Sanidad y Servicios Sociales, Oficina de Seguridad Social de Irlanda del Norte, Delegación de apoyo de la red, Servicio de prestaciones en el extranjero), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP.»

ii) El punto 2 se sustituirá por el texto siguiente:

«2. Para la aplicación de los artículos 36 y 63 del Reglamento, así como del artículo 8, el apartado 1 del artículo 38, el apartado 1 del artículo 70, el apartado 2 del artículo 91, el apartado 2 del artículo 102, el artículo 110 y el apartado 2 del artículo 113 del Reglamento de aplicación:

Gran Bretaña:

Department of Social Security, Benefits Agency, Pensions and Overseas Benefits Directorate, (Ministerio de Seguridad Social, Oficina de prestaciones, Dirección de pensiones y prestaciones en el extranjero), Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

Irlanda del Norte:

Department of Health and Social Services, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefit Unit (Ministerio de Sanidad de Seguridad Social de Irlanda del Norte, Delegación de apoyo de la red, Servicio de prestaciones en el extranjero), Castle Buildings, Belfast BT4 3SP.»

REGLAMENTO (CE) Nº 90/2001 DE LA COMISIÓN**de 17 de enero de 2001****que modifica el Reglamento (CE) nº 800/1999 por el que se establecen disposiciones comunes de aplicación del régimen de restituciones por exportación de productos agrícolas**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1666/2000 ⁽²⁾, y, en particular, sus artículos 13 y 21, así como las disposiciones correspondientes de los demás Reglamentos por los que se establecen organizaciones comunes de mercados de productos agrícolas,

Considerando lo siguiente:

- (1) En el caso de exportación de productos presentados a granel o en unidades no normalizadas, en los que es evidente que la masa neta exacta de los productos no puede conocerse hasta después de cargar el medio de transporte, el apartado 6 del artículo 5 del Reglamento (CE) nº 800/1999 de la Comisión ⁽³⁾, modificado por el Reglamento (CE) nº 1557/2000 ⁽⁴⁾ establece la aplicación de una reducción de la restitución cuando la masa neta efectivamente cargada sea inferior a un determinado porcentaje de la masa neta estimada. No obstante, para la aplicación de esta disposición conviene tener en cuenta las limitaciones inherentes a los medios de transporte de navegación marítima o interior. En efecto, en el caso de los productos exportados a granel, puede ocurrir que las cantidades declaradas no se carguen en su totalidad debido, en particular, a la decisión del responsable del medio de transporte que puede ordenar la suspensión de la carga por razones técnicas o debido a un exceso de carga imputable a los demás exportadores.
- (2) Dado que determinados cortes de carne de porcino no se presentan en embalajes ni son, por naturaleza, homogéneos, conviene ampliar la categoría de unidades no normalizadas a este tipo de productos.
- (3) En lo que respecta a la noción de lugar de carga, en el comercio de exportación de productos agrícolas se presenta una multitud de situaciones comerciales y administrativas; por consiguiente, es difícil establecer una norma única y conviene autorizar a los Estados miembros para que determinen el lugar más apropiado para efectuar los controles físicos para los productos agrícolas exportados que se benefician de una restitución. A estos efectos, parece justificado determinar el lugar de carga, de forma diferente, en función de que los productos sean cargados en contenedores o, por el contrario, a granel, en sacos o en cajas y no se carguen posteriormente en contenedores. Asimismo, es conveniente que, cuando existan motivos debidamente justificados, se permita que las autoridades aduaneras acepten

para los productos agrícolas que se beneficien, de una restitución declaraciones de exportación presentadas en una oficina de aduanas que no sea la del lugar donde vayan a cargarse los productos.

- (4) En el caso de los productos sujetos al régimen de mercancías de retorno, es oportuno prever la posibilidad de que la reintroducción se efectúe, bien por el Estado miembros del que sean originarios los productos, bien por el Estado miembro exportador de la primera exportación.
- (5) Conviene modificar el Reglamento (CE) nº 800/1999 en consecuencia.
- (6) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen de todos los Comités de gestión interesados.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) nº 800/1999 se modificará como sigue:

- 1) En el apartado 6 del artículo 5, el párrafo tercero se sustituirá por el texto siguiente:

«No se concederá ninguna restitución por la cantidad que sobrepase el 110 % de la masa neta estimada. Cuando la masa efectivamente cargada sea inferior al 90 % de la masa neta estimada, la restitución por la masa neta efectivamente cargada se reducirá un 10 % en relación con la diferencia entre la restitución correspondiente al 90 % de la masa neta estimada y la restitución correspondiente a la masa efectivamente cargada. No obstante, en los casos de exportación par vía marítima o por vía navegable interior, la restitución se pagará por la masa neta efectivamente cargada cuando el exportador pueda aportar la prueba, refrendada por el responsable del medio de transporte, de que el hecho de que no se cargara la totalidad de sus mercancías se debió a las limitaciones inherentes a ese tipo de transporte o a un exceso de carga imputable a uno o a varios de los demás exportadores. En caso de que el exportador haya utilizado el procedimiento de domiciliación previsto en el artículo 283 del Reglamento (CEE) nº 2454/93 serán aplicables las disposiciones del presente párrafo siempre que las autoridades aduaneras hayan autorizado la rectificación de los documentos contables en los que los productos exportados hayan sido inscritos.»
- 2) En el apartado 6 del artículo 5, el párrafo cuarto se sustituirá por el texto siguiente:

«Se considerarán productos en unidades no estandarizadas los animales vivos, las (medias) canales, los cuartos, partes delanteras, jamones, paletillas, pechos y lomos.»

⁽¹⁾ DO L 181 de 1.7.1992, p. 21.⁽²⁾ DO L 193 de 29.7.2000, p. 1.⁽³⁾ DO L 102 de 17.4.1999, p. 11.⁽⁴⁾ DO L 179 de 18.7.2000, p. 6.

3) El apartado 7 del artículo 5 se sustituirá por el texto siguiente:

«7. Cualquier persona que exporte productos por los cuales solicite la concesión de la restitución estará obligada a lo siguiente:

- a) presentar la declaración de exportación en la oficina de aduanas competente del lugar en que los productos vayan a cargarse en el transporte que vaya a efectuar la exportación;
- b) informar a dicha oficina de aduanas, como mínimo 24 horas antes del comienzo de las operaciones de carga, e indicar la duración prevista de las operaciones de carga; las autoridades competentes podrán modificar el plazo de 24 horas.

Se podrá considerar como lugar de carga en el transporte de los productos destinados a la exportación:

- en el caso de los productos que se exporten cargados en contenedores, el lugar donde se carguen en éstos las mercancías,
- en el caso de los productos que se exporten a granel, en sacos, cajones, cajas, botellas, etc. sin cargarse en contenedores, el lugar donde se cargue el medio de transporte por el que las mercancías vayan a salir del territorio aduanero de la Comunidad.

La oficina de aduanas competente podrá autorizar las operaciones de carga una vez aceptada la declaración de exportación y antes de finalizar el plazo a que se refiere la letra b).

La oficina de aduanas competente deberá estar en condiciones de realizar el control físico y de aplicar las medidas de identificación necesarias para el transporte hacia la oficina de salida del territorio aduanero de la Comunidad.

Si por razones de organización administrativa o por otras razones debidamente justificadas, no pueden aplicarse las disposiciones del párrafo primero, la declaración de exportación, sólo podrá ser presentada en la oficina de aduanas competente del Estado miembro en cuestión, y, en el caso de un control físico de conformidad con el Reglamento (CEE) n° 386/90, el producto presentado deberá ser descargado completamente. No obstante, la descarga completa no será obligatoria cuando las autoridades competentes puedan garantizar la realización de un control físico exhaustivo.».

4) En el apartado 3 del artículo 25, el último párrafo se sustituirá por el texto siguiente:

«La presente disposición sólo se aplicará cuando el régimen de retorno haya sido utilizado en el Estado miembro donde se haya aceptado la declaración de exportación de la primera exportación o en el Estado miembro de origen, de conformidad con el artículo 15 de la Directiva 97/78/CE del Consejo (*), por la que se establecen los principios relativos a la organización de controles veterinarios de los productos que se introduzcan en la Comunidad procedentes de terceros países.

(*) DO L 24 de 30.1.1998, p. 9.».

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

A petición de los exportadores, las disposiciones del apartado 1 del artículo 1 se aplicarán a los expedientes de restituciones que aún no hayan sido cerrados en el momento de la entrada en vigor del presente Reglamento.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

REGLAMENTO (CE) Nº 91/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001
por el que se fijan los derechos de importación en el sector del arroz

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo, de 22 de diciembre de 1995, por el que se establece la organización común de mercados en el sector del arroz ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1667/2000 ⁽²⁾,

Visto el Reglamento (CE) nº 1503/96 de la Comisión, de 29 de julio de 1996, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 del Consejo en lo referente a los derechos de importación en el sector del arroz ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2831/98 ⁽⁴⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,

Considerando lo siguiente:

- (1) El artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95 establece la percepción de los derechos del arancel aduanero común con motivo de la importación de los productos mencionados en el artículo 1 del citado Reglamento. No obstante, el derecho de importación para los productos indicados en el apartado 2 de dicho artículo es igual al precio de intervención válido para estos productos en el momento de su importación, incrementado en un porcentaje según se trate de arroz descascarillado o blanqueado, y reducido en el precio de importación, siempre que el derecho no sobrepase los tipos de los derechos del arancel aduanero común.
- (2) En virtud de lo establecido en el apartado 3 del artículo 12 del Reglamento (CE) nº 3072/95, los precios de importación cif se calculan tomando como base los precios representativos para el producto de que se trate

en el mercado mundial o en el mercado comunitario de importación del producto.

- (3) El Reglamento (CE) nº 1503/96 establece las disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) nº 3072/95 en lo que respecta a los derechos de importación en el sector del arroz.
- (4) Los derechos de importación son aplicables hasta la entrada en vigor de otros nuevos; que también permanecen vigentes si no se dispone de ninguna cotización en las fuentes de referencia a que se refiere el artículo 5 del Reglamento (CE) nº 1503/96 durante las dos semanas anteriores a la siguiente fijación periódica.
- (5) Para permitir el funcionamiento normal del régimen de derechos por importación, es necesario utilizar para el cálculo de estos últimos los tipos de mercado registrados durante un período de referencia.
- (6) La aplicación del Reglamento (CE) nº 1503/96 conduce a fijar los derechos de importación conforme a los anexos del presente Reglamento.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En el anexo I del presente Reglamento se establecen, sobre la base de los datos recogidos en el anexo II, los derechos de importación del sector del arroz mencionados en los apartados 1 y 2 del artículo 11 del Reglamento (CE) nº 3072/95.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 329 de 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ DO L 193 de 29.7.2000, p. 3.

⁽³⁾ DO L 189 de 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ DO L 351 de 29.12.1998, p. 25.

ANEXO I

Derechos de importación aplicables al arroz y al arroz partido

(en EUR/t)

Código NC	Derecho de importación ^(?)				
	Terceros países (excepto ACP y Bangladesh) ^(?)	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India y Pakistán ⁽⁵⁾	Egipto ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	222,92	73,68	107,12	0,00	167,19
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n° 1706/98 del Consejo (DO L 215 de 1.8.1998, p. 12) y, (CE) n° 2603/97 de la Comisión (DO L 351 de 23.12.1997, p. 22), modificado.

⁽²⁾ Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CE) n° 1706/98, los derechos de importación no se aplicarán a los productos originarios de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico e importados directamente en el departamento de ultramar de la Reunión.

⁽³⁾ El derecho por la importación de arroz en el departamento de ultramar de la Reunión se establece en el apartado 3 del artículo 11 del Reglamento (CE) n° 3072/95.

⁽⁴⁾ El derecho por las importaciones de arroz, excepto las de arroz partido (código NC 1006 40 00), originarias de Bangladesh se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CEE) n° 3491/90 del Consejo (DO L 337 de 4.12.1990, p. 1) y (CEE) n° 862/91 de la Comisión (DO L 88 de 9.4.1991, p. 7), modificado.

⁽⁵⁾ La importación de productos originarios de los PTU quedará exenta de derechos de importación, de conformidad con dispuesto en el apartado 1 del artículo 101 de la Decisión 91/482/CEE del Consejo (DO L 263 de 19.9.1991, p. 1) modificada.

⁽⁶⁾ El arroz sin cáscara de la variedad Basmati originario de la India y de Pakistán será objeto de una reducción de 250 EUR/t [artículo 4 bis del Reglamento (CE) n° 1503/96, modificado].

⁽⁷⁾ Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

⁽⁸⁾ El derecho por las importaciones de arroz originario y procedente de Egipto se aplicará con arreglo al régimen establecido en los Reglamentos (CE) n° 2184/96 del Consejo (DO L 292 de 15.11.1996, p. 1) y (CE) n° 196/97 de la Comisión (DO L 31 de 1.2.1997, p. 53).

ANEXO II

Cálculo de los derechos de importación del sector del arroz

	Paddy	Tipo Índica		Tipo Japónica		Arroz partido
		Descascarillado	Blanco	Descascarillado	Blanco	
1. Derecho de importación (EUR/t)	(¹)	222,92	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Elementos de cálculo:						
a) Precio cif Arag (EUR/t)	—	314,11	255,83	239,06	292,46	—
b) Precio fob (EUR/t)	—	—	—	207,19	260,59	—
c) Fletes marítimos (EUR/t)	—	—	—	31,87	31,87	—
d) Fuente	—	USDA y operadores	USDA y operadores	Operadores	Operadores	—

(¹) Derecho de aduana fijado en el arancel aduanero común.

REGLAMENTO (CE) Nº 92/2001 DE LA COMISIÓN**de 17 de enero de 2001****por el que se fijan las restituciones a la exportación en el sector de la carne de porcino**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2759/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece una organización común de mercados en el sector de la carne de porcino ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1365/2000 ⁽²⁾ y, en particular, el segundo párrafo del apartado 3 de su artículo 13,

Considerando lo siguiente:

- (1) En virtud de lo dispuesto en el artículo 13 del Reglamento (CEE) nº 2759/75, la diferencia entre los precios de los productos contemplados en el apartado 1 del artículo 1 de dicho Reglamento, en el mercado mundial y en la Comunidad, puede cubrirse mediante una restitución a la exportación.
- (2) La aplicación de dichas normas y criterios a la situación actual de los mercados de la carne de porcino conduce a fijar la restitución como sigue.
- (3) Para los productos del código NC 0210 19 81 es conveniente fijar la restitución en un importe que tenga en cuenta, por una parte, las características cualitativas de los productos de dicho código NC y, por otra parte, la evolución previsible de los costes de producción en el mercado mundial. Es conveniente, no obstante, garantizar el mantenimiento de la participación de la Comunidad en el comercio internacional para determinados productos típicos italianos del código NC 0210 19 81.
- (4) Por razón de las condiciones de competencia en determinados terceros países que son tradicionalmente los mayores importadores de productos de los códigos NC 1601 00 y 1602, es conveniente prever para dichos productos un importe que tenga en cuenta dicha situación. Es conveniente, no obstante, garantizar que la restitución únicamente se conceda para el peso neto de las materias comestibles, con exclusión del peso de los huesos que pudieran contener dichos preparados.
- (5) De conformidad con el artículo 13 del Reglamento (CEE) nº 2759/75, la situación del mercado mundial o las exigencias específicas de determinados mercados pueden

hacer necesaria la diferenciación de la restitución para los productos mencionados en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2759/75 según su destino.

- (6) Conviene fijar las restituciones teniendo en cuenta las modificaciones de la nomenclatura de los productos para las restituciones, establecida en el Reglamento (CEE) nº 3846/87 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2849/2000 ⁽⁴⁾.
- (7) Conviene limitar la concesión de restituciones a los productos que puedan circular libremente en la Comunidad. Procede, pues, disponer que, para poder recibir una restitución, los productos deben llevar la marca de inspección veterinaria prevista en la Directiva 64/433/CEE del Consejo ⁽⁵⁾, cuya última modificación la constituye la Directiva 95/23/CE ⁽⁶⁾, en la Directiva 94/65/CE del Consejo ⁽⁷⁾ y en la Directiva 77/99/CEE del Consejo ⁽⁸⁾, cuya última modificación la constituye la Directiva 97/76/CE ⁽⁹⁾.
- (8) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la carne de porcino.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se establece en el anexo la lista de los productos a cuya exportación se concede la restitución contemplada en el artículo 13 del Reglamento (CEE) nº 2759/75 y los importes de dicha restitución.

Los productos deberán cumplir las condiciones sobre la marca de inspección veterinaria previstas en:

- el capítulo XI del anexo I de la Directiva 64/433/CEE,
- el capítulo VI del anexo I de la Directiva 94/65/CE,
- el capítulo VI del anexo B de la Directiva 77/99/CEE.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

⁽¹⁾ DO L 282 de 1.11.1975, p. 1.
⁽²⁾ DO L 156 de 29.6.2000, p. 5.

⁽³⁾ DO L 366 de 24.12.1987, p. 1.
⁽⁴⁾ DO L 335 de 30.12.2000, p. 1.
⁽⁵⁾ DO 121 de 29.7.1964, p. 2012/64.
⁽⁶⁾ DO L 243 de 11.10.1995, p. 7.
⁽⁷⁾ DO L 368 de 31.12.1994, p. 10.
⁽⁸⁾ DO L 26 de 31.1.1977, p. 85.
⁽⁹⁾ DO L 10 de 16.1.1998, p. 25.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se modifican las restituciones a la exportación en el sector de la carne de porcino

Código del producto	Destino	Unidad de medida	Importe de las restituciones
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 12 19 9100	P05	EUR/100 kg	14,00
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	68,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	55,00
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	20,00
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	15,00
1602 41 10 9210	P05	EUR/100 kg	45,00
1602 42 10 9210	P05	EUR/100 kg	24,00
1602 49 19 9120	P05	EUR/100 kg	15,00

NB: Los códigos de los productos y los códigos de los destinos de la serie «A» se definen en el Reglamento (CEE) n° 3846/87 de la Comisión (DO L 366 de 24.12.1987, p. 1), modificado.

Los códigos de los destinos numéricos se definen en el Reglamento (CE) n° 2032/2000 de la Comisión (DO L 243 de 28.9.2000, p. 14).

Los demás destinos se definen de la manera siguiente:

P05 Todos los destinos, a excepción de la República Checa, la República Eslovaca, Hungría, Polonia, Bulgaria, Letonia, Estonia, Lituania.

REGLAMENTO (CE) Nº 93/2001 DE LA COMISIÓN
de 17 de enero de 2001

por el que se determina en qué medida podrá darse curso a las solicitudes de certificados de exportación, presentadas en el mes de enero de 2001, para los productos del sector de la carne de bovino que se beneficien de un trato especial para su importación en un tercer país

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 1445/95 de la Comisión, de 26 de junio de 1995, por el que se establecen las disposiciones de aplicación del régimen de importación y exportación en el sector de la carne de vacuno y se deroga el Reglamento (CEE) nº 2377/80 ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1659/2000 ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 8 de su artículo 12,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1445/95 determina en su artículo 12 las normas relativas a la solicitud de certificados de exportación para los productos contemplados en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2973/79 de la Comisión ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 3434/87 ⁽⁴⁾.
- (2) El Reglamento (CEE) nº 2973/79 fija las cantidades de carnes que pueden exportarse dentro de dicho sistema durante el primer trimestre de 2001. No se han solicitado certificados de exportación de carne de vacuno.

Artículo 1

No ha sido presentada ninguna solicitud de certificado de exportación respecto de las carnes de vacuno contempladas en el Reglamento (CEE) nº 2973/79 para el primer trimestre de 2001.

Artículo 2

Durante los diez primeros días del segundo trimestre de 2001 podrán presentarse solicitudes de certificados para las carnes contempladas en el artículo 1, con arreglo al artículo 12 del Reglamento (CE) nº 1445/95, para la cantidad siguiente: 2 500 t.

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión
Franz FISCHLER
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 143 de 27.6.1995, p. 35.

⁽²⁾ DO L 192 de 28.7.2000, p. 19.

⁽³⁾ DO L 336 de 29.12.1979, p. 44.

⁽⁴⁾ DO L 327 de 18.11.1987, p. 7.

REGLAMENTO (CE) Nº 94/2001 DE LA COMISIÓN**de 17 de enero de 2001****por el que se fijan los precios representativos en los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1484/95**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2771/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los huevos ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1516/96 de la Comisión ⁽²⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 5,Visto el Reglamento (CEE) nº 2777/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la carne de aves de corral ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95 de la Comisión ⁽⁴⁾ y, en particular, el apartado 4 de su artículo 5,Visto el Reglamento (CEE) nº 2783/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, relativo al régimen de intercambios para la ovoalbúmina y la lactoalbúmina ⁽⁵⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2916/95 y, en particular, el apartado 4 de su artículo 3,

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) nº 1484/95 de la Comisión ⁽⁶⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 2664/2000 ⁽⁷⁾, estableció las disposiciones de aplicación del régimen de derechos adicionales de importación y fijó los precios representativos de los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina.

- (2) Según se desprende del control periódico de los datos en que se basa el establecimiento de los precios representativos de los productos de los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina, es preciso modificar los precios representativos de determinados productos, teniendo en cuenta las variaciones de precios según el origen de los mismos. Es necesario, por consiguiente, publicar los precios representativos.
- (3) Habida cuenta de la situación del mercado, es preciso aplicar esta modificación con la mayor brevedad posible.
- (4) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la carne de aves de corral y de los huevos.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El anexo I del Reglamento (CE) nº 1484/95 se sustituirá por el anexo del presente Reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 18 de enero de 2001.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 17 de enero de 2001.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO L 282 de 1.11.1975, p. 49.⁽²⁾ DO L 189 de 30.7.1996, p. 99.⁽³⁾ DO L 282 de 1.11.1975, p. 77.⁽⁴⁾ DO L 305 de 19.12.1995, p. 49.⁽⁵⁾ DO L 282 de 1.11.1975, p. 104.⁽⁶⁾ DO L 145 de 29.6.1995, p. 47.⁽⁷⁾ DO L 305 de 6.12.2000, p. 7.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 17 de enero de 2001, por el que se fijan los precios representativos en los sectores de la carne de aves de corral, de los huevos y de la ovoalbúmina, y por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 1484/95

«ANEXO I

Código NC	Designación de la mercancía	Precio representativo (EUR/100 kg)	Garantía contemplada en el apartado 3 del artículo 3 (EUR/100 kg)	Origen ⁽¹⁾
0207 14 10	Trozos deshuesados de gallo o gallina, congelados	272,0	8	01
		282,5	5	02
0207 14 70	Otros trozos de gallo o gallina, congelados	258,0	8	01
1602 32 11	Preparaciones sin cocer de gallo o gallina	282,1	1	01

⁽¹⁾ Origen de las importaciones:

- 01 Brasil,
- 02 Tailandia.»

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

CONSEJO

**DECISIÓN DEL CONSEJO
de 22 de diciembre de 2000**

por la que se adopta un programa plurianual comunitario de estímulo al desarrollo y el uso de contenidos digitales europeos en las redes mundiales y de fomento de la diversidad lingüística en la sociedad de la información

(2001/48/CE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, el apartado 3 de su artículo 157,

Vista la propuesta de la Comisión ⁽¹⁾,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽²⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social ⁽³⁾,

Visto el dictamen del Comité de las Regiones ⁽⁴⁾,

Considerando lo siguiente:

- (1) La evolución hacia la sociedad de la información y del conocimiento debe afectar a la vida de todos los ciudadanos de la Unión Europea, en particular, al ofrecer nuevos medios para acceder al conocimiento y nuevas maneras de adquirirlo.
- (2) En el Consejo Europeo de Lisboa se destacó la necesidad de evitar la exclusión digital en la naciente sociedad de la información y de reforzar la cohesión social.
- (3) Los contenidos digitales desempeñan una función predominante en esta evolución: en la actualidad, cuatro millones de europeos están empleados en el sector de los contenidos digitales. La producción de contenidos ha dado y sigue dando lugar a un fenómeno de rápida creación de empleo durante los últimos años. La mayor parte de los puestos de trabajo se han creado en pequeñas empresas emergentes. Esto cambiará radicalmente las condiciones de acceso al conocimiento o a la adquisición del mismo, y en consecuencia contribuye al

crecimiento económico, al desarrollo empresarial y al del empleo y potencia el desarrollo profesional, social y cultural, así como la creatividad y la capacidad de innovación de los ciudadanos de Europa, y seguirá haciéndolo en el futuro.

- (4) Los sectores de la cultura, la educación, la formación y el ocio participan del potencial económico y social del desarrollo de los contenidos digitales.

- (5) Las estructuras y el entorno empresarial de las industrias de contenidos digitales están experimentando un rápido cambio.

- (6) El respeto de la propiedad intelectual y la identificación de los trabajos constituyen condiciones necesarias para el aumento de la distribución y la explotación de contenidos digitales en las redes mundiales.

- (7) Existen numerosas barreras que impiden el desarrollo pleno de las industrias y los mercados europeos de contenidos.

- (8) La Declaración ministerial de Bonn emitida durante la Conferencia sobre el papel de las redes mundiales en la sociedad de la información que se celebró del 6 al 8 de julio de 1997 presta especial atención a los avances comerciales de Internet, constituyendo de esta manera la base de la continuación del debate sobre los contenidos de Internet, las cuestiones relacionadas con la gestión y el comercio electrónico.

⁽¹⁾ DO C 337 E de 28.11.2000, p. 31.

⁽²⁾ Dictamen emitido el 14 de diciembre de 2000 (no publicado aún en el Diario Oficial).

⁽³⁾ Dictamen emitido el 29 de noviembre de 2000 (no publicado aún en el Diario Oficial).

⁽⁴⁾ Dictamen emitido el 14 de diciembre de 2000 (no publicado aún en el Diario Oficial).

- (9) El 8 de diciembre de 1999 la Comisión adoptó la iniciativa eEuropa, posteriormente acogida de forma favorable por los Estados miembros durante el Consejo Europeo de Helsinki celebrado los días 10 y 11 de diciembre de 1999.

- (10) El Consejo, en las conclusiones que adoptó el 17 de diciembre de 1999 ⁽¹⁾ sobre las industrias culturales y el empleo en Europa, insistió en que los avances de la tecnología de las comunicaciones y de la sociedad de la información han incrementado de modo sustancial el número de canales de distribución, lo que ha estimulado la demanda de nuevos contenidos de programas.
- (11) Los días 23 y 24 de marzo de 2000 el Consejo Europeo, reunido en Lisboa, reconoció específicamente el papel de las industrias de contenidos en la creación de valor añadido, al aprovechar e interconectar la diversidad cultural europea.
- (12) Las acciones comunitarias emprendidas en relación con los contenidos de la información deben respetar la naturaleza multilingüe y multicultural de la Unión y fomentar aquellas iniciativas que faciliten el acceso a la información digital en las lenguas de los Estados miembros actuales y de los países candidatos a la adhesión.
- (13) Las evaluaciones provisionales del programa INFO 2000, creado por Decisión 96/339/CE del Consejo ⁽²⁾ y del programa plurianual para promover la diversidad lingüística de la Comunidad en la sociedad de la información, creado por la Decisión 96/664/CE del Consejo ⁽³⁾ exigen un seguimiento activo de las actuaciones del ámbito de los contenidos digitales y la diversidad cultural y lingüística.
- (14) Deben tomarse medidas para alentar la participación de las pequeñas y medianas empresas (PYME) en los avances de la sociedad de la información.
- (15) Los diferentes índices de desarrollo en la prestación y el uso de los servicios de información así como las nuevas técnicas de información y el contenido conexo en los Estados miembros actuales y en los países candidatos merecen una consideración especial, teniendo en cuenta la cohesión interna de la Comunidad y los riesgos asociados a una sociedad de la información de dos niveles. La presencia de contenidos en distintas lenguas fomenta la igualdad de acceso de los ciudadanos a la sociedad de la información y reduce la discriminación. El programa deberá garantizar que no se excluirá a ningún grupo de la posibilidad de aprovechar al máximo las oportunidades que ofrecen las tecnologías de la información y que todos tengan acceso a los contenidos digitales.
- (16) La Comisión publicó en enero de 1999 un Libro Verde sobre la información del sector público en la sociedad de la información que iniciaba un debate europeo sobre este tema.
- (17) El acceso a la información procedente del sector público debe respetar las obligaciones particulares de las autoridades públicas y la protección de la confidencialidad de los datos personales (Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y el Consejo, relativa a la protección de datos) ⁽⁴⁾.
- (18) El uso de la información del sector público debería respetar las disposiciones establecidas por los Estados miembros sobre derechos de propiedad de materiales digitalizados.
- (19) Debería fomentarse la supresión de obstáculos al acceso a información del sector público, sobre todo fomentando los intercambios de buenas prácticas.
- (20) Dado que los objetivos de las acciones previstas no pueden ser alcanzados suficientemente por los Estados miembros, debido al carácter transnacional de los problemas en cuestión, y por consiguiente pueden lograrse mejor, debido a la dimensión europea o a los efectos de la acción contemplada, a nivel comunitario, la Comunidad puede adoptar medidas de conformidad con el principio de subsidiariedad que se formula en el artículo 5 del Tratado. Con arreglo al principio de proporcionalidad, tal que formulado en dicho artículo, la presente Decisión no excede de lo que es necesario para alcanzar estos objetivos.
- (21) Cualquier actuación política en materia de contenidos debe complementar las otras iniciativas comunitarias en vigor y realizarse en sinergia con las acciones emprendidas en virtud del quinto programa marco de investigación y desarrollo, el programa marco de cultura, los programas MEDIA, las acciones comunitarias en favor de la educación y de las PYME, los Fondos Estructurales, el plan de acción eEuropa y el plan de acción sobre capital de riesgo.
- (22) La complementariedad y la sinergia con las iniciativas y los programas asociados deben garantizarse mediante los adecuados mecanismos de coordinación de la Comisión.
- (23) El progreso de este programa debe supervisarse y controlarse sistemáticamente para adaptarlo, cuando proceda, a los avances del mercado de contenidos digitales. En su debido momento se realizará una evaluación independiente del progreso del programa que proporcionará la información de referencia necesaria para determinar los objetivos de las acciones políticas posteriores en materia de contenidos. Este informe provisional de evaluación debería presentarse con antelación suficiente para que puedan adoptarse medidas correctivas en la segunda fase del programa. Se ha de realizar una evaluación final de los resultados y se ha de elaborar un informe para el Parlamento Europeo sobre la futura política de contenidos y el éxito/impacto que está alcanzando el programa en la consecución de los objetivos fijados en la presente Decisión y otros objetivos propuestos.
- (24) Para la ejecución del presente programa, puede resultar adecuado emprender actividades de cooperación internacional con organizaciones internacionales y terceros países.
- (25) Con arreglo al punto 34 del Acuerdo interinstitucional, de 6 de mayo de 1999, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión ⁽⁵⁾, en la presente Decisión se introducirá un importe de referencia financiera para toda la duración del programa, sin que ello afecte a las competencias de la autoridad presupuestaria definidas en el Tratado.

⁽¹⁾ DO C 8 de 12.1.2000, p. 10.

⁽²⁾ DO L 129 de 30.5.1996, p. 24.

⁽³⁾ DO L 306 de 28.11.1996, p. 40.

⁽⁴⁾ DO L 281 de 23.11.1995, p. 31.

⁽⁵⁾ DO C 172 de 18.6.1999, p. 1.

(26) Las medidas de aplicación de la presente Decisión deberán adoptarse de conformidad con la Decisión 1999/468/CE del Consejo, de 28 de junio de 1999, por la que se establecen los procedimientos para el ejercicio de las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión ⁽¹⁾.

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Se adopta el programa plurianual «Contenidos digitales europeos en las redes mundiales» (en lo sucesivo, «eContenidos»).

El programa tendrá los objetivos siguientes:

- a) contribuir a impulsar el uso y el acceso de todos a Internet mediante una mayor disponibilidad de los contenidos digitales europeos en las redes mundiales con objeto de apoyar el desarrollo profesional, social y cultural de los ciudadanos de la Unión Europea y de facilitar la integración económica y social de los nacionales de los países candidatos en la sociedad de la información;
- b) impulsar el acceso y la utilización del potencial de los contenidos digitales europeos y, en particular, fomentar un uso más eficaz de la información del sector público;
- c) fomentar la diversidad cultural y el multilingüismo, particularmente en las lenguas de la Unión Europea, en los contenidos digitales de las redes mundiales, así como aumentar las posibilidades de exportación de las empresas europeas de contenidos, y en especial de las PYME, por medio de la adaptación cultural y lingüística a los destinatarios;
- d) crear condiciones favorables para que disminuya la fragmentación del mercado y para la comercialización, la distribución y el uso de contenidos digitales europeos en las redes mundiales, con objeto de impulsar la actividad económica y mejorar las perspectivas de empleo.

Artículo 2

Para cumplir los objetivos mencionados en el artículo 1, se llevarán a cabo las actuaciones siguientes bajo la dirección de la Comisión, de conformidad con las líneas de actuación que se establecen en el anexo I y los medios de ejecución del plan de acción que se establecen en el anexo III:

- a) mejorar el acceso y acrecentar el uso de la información del sector público;
- b) reforzar la producción de contenidos en un entorno multilingüe y multicultural;
- c) aumentar el dinamismo del mercado de contenidos digitales.

Artículo 3

1. El programa abarcará un período de cuatro años a partir de la fecha de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

⁽¹⁾ DO L 184 de 17.7.1999, p. 23.

2. El importe financiero de referencia para la ejecución del programa durante el período a que se refiere el apartado 1 será de 100 millones de euros.

La autoridad presupuestaria autorizará los créditos anuales dentro de los límites de las perspectivas financieras.

En el anexo II se expone un desglose orientativo de los gastos.

Artículo 4

1. La Comisión será responsable de la ejecución del programa y de su coordinación con otros programas comunitarios. La Comisión elaborará un programa de trabajo cada dos años con arreglo a la presente Decisión.

2. En la ejecución del programa, la Comisión, en estrecha cooperación con los Estados miembros, velará por su plena coherencia y complementariedad con otras políticas, programas y acciones pertinentes de la Comunidad que afecten al desarrollo y al uso de los contenidos digitales europeos, así como al fomento de la diversidad lingüística en la sociedad de la información.

3. La Comisión actuará de conformidad con el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 5 a los efectos siguientes:

- a) la aprobación del programa de trabajo;
- b) la definición de los criterios y contenidos de las convocatorias de propuestas, en línea con los objetivos formulados en el artículo 1;
- c) la evaluación de los proyectos que se presenten a las convocatorias de propuestas de financiación comunitaria por un importe estimado de contribución comunitaria igual o superior a 700 000 euros;
- d) cualquier desviación de las reglas que se establecen en el anexo III;
- e) la participación en cualquier proyecto de personas jurídicas de terceros países y de organizaciones internacionales distintas de las mencionadas en los apartados 1 y 2 del artículo 7.

4. Cuando el importe de los proyectos indicados en la letra c) del apartado 3 sea inferior a 700 000 euros, la Comisión se limitará a informar de los proyectos y del resultado de su evaluación al Comité establecido por el apartado 1 del artículo 5. Podrá reconsiderarse este límite a la luz de la experiencia adquirida al término de dos años a contar desde la fecha de publicación de la presente Decisión.

La Comisión informará al Comité sobre la ejecución general del programa como mínimo cada semestre.

Artículo 5

1. La Comisión estará asistida por un Comité.

2. Cuando se haga referencia al presente apartado, se aplicarán los artículos 4 y 7 de la Decisión 1999/468/CE.

El período a que se refiere el apartado 3 del artículo 4 de la Decisión 1999/468/CE quedará fijado en tres meses.

Artículo 6

1. Para garantizar la utilización eficaz de la ayuda comunitaria, la Comisión velará por que las actuaciones emprendidas con arreglo a la presente Decisión estén efectivamente sujetas a valoración previa, seguimiento y evaluación posterior.
2. Durante la ejecución de los proyectos y una vez concluidos, la Comisión calificará la forma en que se han llevado a cabo y el efecto de su ejecución, para determinar si se han alcanzado los objetivos iniciales.
3. Los beneficiarios deberán presentar un informe anual a la Comisión.
4. Al cabo de dos años a partir de la fecha de publicación de la presente Decisión y al concluir el programa, la Comisión presentará al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones un informe de evaluación de los resultados obtenidos con la ejecución de las líneas de actuación que se mencionan en el artículo 2. La Comisión podrá presentar, con arreglo a dichos resultados, propuestas para reorientar el programa.

Artículo 7

1. Podrán participar en el programa las personas jurídicas establecidas en los Estados de la AELC que sean miembros del Espacio Económico Europeo (EEE), de conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo.

2. Los países candidatos podrán participar en el programa con arreglo a las siguientes condiciones:

- a) los países de Europa Central y Oriental (PECO), de conformidad con las condiciones establecidas en los Acuerdos europeos, en sus protocolos adicionales y en las decisiones de sus respectivos Consejos de asociación;
- b) Chipre, Malta y Turquía, de conformidad con los acuerdos bilaterales que se celebren.

3. Podrán participar, de conformidad con el procedimiento establecido en el apartado 2 del artículo 5 y sin asistencia financiera de la Comunidad, las personas jurídicas establecidas en terceros países y las organizaciones internacionales, cuando su participación contribuya de manera eficaz a la ejecución del programa y teniendo en cuenta el principio de beneficio mutuo.

Artículo 8

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 22 de diciembre de 2000.

Por el Consejo

El Presidente

C. PIERRET

ANEXO I

LÍNEAS DE ACTUACIÓN

Las líneas de actuación son un instrumento de aplicación del enfoque europeo de las industrias de contenidos digitales y contribuirán a alcanzar los objetivos estratégicos del programa Contenidos digitales, que se han definido como sigue:

- contribuir a impulsar el uso y el acceso de todos a Internet mediante una mayor disponibilidad de los contenidos digitales europeos en las redes mundiales con objeto de apoyar el desarrollo profesional, social y cultural de los ciudadanos de la Unión Europea y de facilitar la integración económica y social de los nacionales de los países candidatos en la sociedad de la información,
- impulsar el acceso y la utilización del potencial de los contenidos digitales europeos y, en particular, fomentar un uso más eficaz de la información del sector público,
- fomentar la diversidad cultural y el multilingüismo, particularmente en las lenguas de la Unión Europea, en los contenidos digitales de las redes mundiales, así como aumentar las posibilidades de exportación de las empresas europeas de contenidos, y en especial de las PYME, por medio de la adaptación cultural y lingüística a los destinatarios,
- crear condiciones favorables para que disminuya la fragmentación del mercado y para la comercialización, la distribución y el uso de contenidos digitales europeos en las redes mundiales, con objeto de impulsar la actividad económica y mejorar las perspectivas de empleo, garantizar la diversidad cultural, valorizar el patrimonio europeo y favorecer el acceso al conocimiento.

Las tres líneas de actuación del nuevo programa están fuertemente entrelazadas. Así pues, los aspectos lingüísticos son esenciales para la explotación transfronteriza de la información del sector público, facilitar el acceso al capital a las nuevas empresas de Internet es fundamental para la industria de la lengua, la información del sector público es una oportunidad que debe ser utilizada por las empresas de Internet en cooperación con los organismos públicos del sector, los puntos de vista estratégicos que deben elaborarse en estrecha colaboración entre los sectores públicos y privados ayudarán a determinar nuevas áreas prioritarias, etc.

El programa Contenidos digitales aspira a apoyar proyectos que cumplan los objetivos citados y presenten algunas características comunes. Deberían ser:

- un instrumento contra las barreras que impiden, a escala europea, el establecimiento y funcionamiento del mercado único en las áreas a las que se refieren,
- proyectos de elevado riesgo y beneficios elevados,
- intersectoriales y transnacionales,
- de escala variable y actuar como multiplicadores,
- orientados hacia el usuario.

Se requerirá para los proyectos la aplicación de la tecnología existente (tecnología punta).

1. MEJORAR EL ACCESO Y ACRECENTAR EL USO DE LA INFORMACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO

El Libro Verde sobre la información del sector público en la sociedad de la información, publicado en enero de 1999, desencadenó un debate europeo sobre el acceso y la explotación de la información del sector público. Este debate ha contribuido a sensibilizar sobre este ámbito a las partes públicas y privadas y puede constituir una base importante para mejorar las condiciones de explotación en Europa de contenidos de alto valor añadido en el ámbito educativo, cultural, social y profesional y el desarrollo de nuevos bienes y servicios multimedia salvaguardando un amplio acceso a la misma. Al mismo tiempo, deben agilizarse y ampliarse los experimentos de las asociaciones públicas/privadas basados en el principio del beneficio mutuo iniciados en el marco del programa INFO 2000. Además, la participación de los países candidatos a la Unión Europea en las iniciativas de esta línea de actuación facilitará su futura integración. Para que se cree un marco jurídico transparente y el mercado interior funcione adecuadamente tras la adhesión, es de vital importancia que en estos países se produzca una mejora en la gestión de la información (por ejemplo, en el ámbito de los registros catastrales, la herencia cultural, o el acceso multilingüe a la información del sector público).

1.1. Experimentos en proyectos concretos

El sector público recopila y produce grandes cantidades de información, gran parte de la cual resulta de interés para los individuos y las empresas y puede constituir la materia prima de los servicios de información de valor añadido que ofrecen las industrias de contenidos. Sin embargo, existen numerosos obstáculos a la transformación de este potencial en productos y servicios utilizables. Estos obstáculos llevan a incertidumbres, que a su vez dan pie a una falta de inversión tanto de los sectores públicos como privados, degradando el nivel de los servicios para los usuarios. Aquellos proyectos que puedan utilizarse como ejemplos de buenas prácticas y permitan identificar los problemas prácticos de las asociaciones públicas/privadas ayudarán a corregir esta situación. Tales proyectos, al tiempo que salvaguardan un amplio acceso a la información en una serie de lenguas en las redes mundiales, fomentarán asociaciones de los sectores público y privado, sirviendo de catalizadores para futuras experiencias en este ámbito.

En el marco del programa INFO 2000 se han iniciado acciones preliminares que apoyaban un número limitado de proyectos piloto o de demostración. Dado el enorme potencial de este ámbito, continuarán los experimentos con las asociaciones públicas-privadas para la explotación de la información del sector público de interés europeo. En esta línea de actuación se fomentará el uso de las aplicaciones tecnológicas lingüísticas entre las administraciones de los Estados miembros y las instituciones de la Unión Europea.

Los proyectos abordarán las principales barreras al desarrollo de un mercado único en la información del sector público, como la falta de normas comunes (por ejemplo en los métodos de recogida de datos), o la necesidad de una tarificación transparente del acceso a la información pública y su uso en los diversos Estados miembros. Esto se logrará en ámbitos de interés público, tales como aplicaciones de patrimonio cultural, sanitarias o de educación, pero también de intereses más comerciales, tales como información geográfica, negocios, medio ambiente, o turismo.

Se fomentará la aplicación de diversas y nuevas tecnologías (por ejemplo, las aplicaciones móviles).

Además, esta línea de actuación también admitirá proyectos que forjen vínculos entre las industrias de contenidos y los organismos del sector público de los países candidatos, con lo que aumentará la disponibilidad de información fiable del sector público para empresas y ciudadanos.

1.2. Creación de repertorios europeos de datos digitales

En general, los proyectos piloto descritos en el punto 1.1 abarcan una zona geográfica limitada dentro de Europa. Habrá que estimular la presencia en las redes globales de la información recogida y conservada por el sector público bajo la forma de grupos sistemáticos de datos compartidos entre un gran número de países europeos. En efecto, la ausencia de un conjunto de datos completos a escala europea constituye una de las barreras que dificultan la explotación del potencial de los contenidos. Por lo tanto, aparte de los proyectos experimentales, también se fomentará el establecimiento de repertorios europeos de datos, mediante un apoyo financiero al acopio de metadatos paneuropeos para la información del sector público y a proyectos de recopilación de información que comprendan un número suficiente de Estados miembros de la Unión Europea. Este trabajo se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones de derecho comunitario relativas a la protección de los datos.

Un ejemplo sería un proyecto que conecte y que armonice los formatos de los repertorios de las agencias nacionales de cartografía.

El interés y compromiso de las partes públicas y privadas resultará decisivo al seleccionar los tipos de datos y los ámbitos por abarcar, así como la contribución de tales proyectos a la consecución de objetivos de interés público, entre otros, en los ámbitos cultural, educativo y social.

2. AUMENTAR LA PRODUCCIÓN DE CONTENIDOS EN UN ENTORNO MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL

El apoyo adecuado a la prestación y acceso a la información multilingüe y multicultural constituye un factor clave para el desarrollo de un mercado de masas europeo de productos y servicios en línea, y para un mayor despliegue de los contenidos europeos en otras regiones. Los aspectos tecnológicos de este proceso quedan bien cubiertos por el quinto programa marco. Sin embargo, las actividades de IDT no abordan una cuestión tan fundamental como la de convertir los avances tecnológicos en mejoras de la capacidad empresarial y de la penetración en el mercado, incluidas las nuevas oportunidades de exportación.

El programa fomentará y apoyará actuaciones destinadas a alentar la cooperación en las industrias europeas de contenidos y lenguas, contribuyendo así a mejorar las posiciones competitivas de ambos sectores. Dichas acciones constituyen la continuación natural de las llevadas a cabo en el marco del programa MLIS, precursor del actual, aunque adaptadas a las necesidades de un entorno cada vez más digitalizado y mundial. Se prestará especial atención a las PYME y a las empresas en fase inicial, a los aspectos relacionados con los usuarios así como a las lenguas menos utilizadas de la Unión Europea y a las de los Estados candidatos.

Los proyectos de demostración y de infraestructura se complementarán con acciones de acompañamiento orientadas al registro de las mejores prácticas, a promover intercambios y al aumento de la conciencia, y a conseguir una influencia cruzada entre las actividades industriales, profesionales y nacionales en este ámbito.

2.1. Fomento de las nuevas asociaciones y adopción de estrategias multilingües y multiculturales

El objetivo global de esta sublínea es estimular la competitividad y proporcionar mayores oportunidades de mercado para los negocios europeos de contenido y lengua, en especial las PYME innovadoras y las nuevas empresas, aumentando así la presencia multilingüe y multicultural de Europa en las redes globales. Los participantes en estas acciones pueden ser:

- operadores de contenidos comerciales (creadores, diseñadores, ensambladores y distribuidores) que se propongan aumentar sus ofertas (por ejemplo, los portales de la red, los servicios móviles) y penetrar en nuevos mercados,
- operadores de contenidos profesionales que se propongan establecer o consolidar su presencia en el sector del comercio electrónico (por ejemplo, comercio y distribución en la red).

Se espera que tales acciones abarquen, entre otros:

- proyectos que aborden la explotación multilingüe de la información del sector público, en continuidad con la línea de actuación 1;
- proyectos que conecten el conocimiento en los ámbitos de la creación cultural, educación, comercialización y tecnología.

Se alentará a los proveedores de contenidos de los sectores público y privado a que presenten sus productos en una mayor variedad de lenguas a lo largo de toda la secuencia de concepción, autoría y publicación. Se animará a los proveedores de TI y a los operadores de telecomunicaciones a que suministren plataformas y canales digitales de entrega que permitan el acceso y el suministro de información multilingüe de contenidos que respondan a los requisitos culturales de las comunidades destinatarias. Se instará a los proveedores de servicios lingüísticos a que adapten sus ofertas a las necesidades de la base cada vez mayor de clientes de las industrias de contenidos.

Es de subrayar que los problemas de lengua son particularmente pertinentes al tener en cuenta la expansión en la cobertura geográfica del programa en los países de Europa Central y Oriental.

2.2. Consolidación de las infraestructuras lingüísticas

La disponibilidad de infraestructuras lingüísticas adecuadas constituye un requisito previo imprescindible para la creación, adaptación y explotación rentable y oportuna de los contenidos multilingües. Es la base estructural de cualquier esfuerzo sostenido de internacionalización y localización, especialmente si se trata de las lenguas menos utilizadas, para las cuales las fuerzas del mercado ofrecen a menudo incentivos insuficientes. La consolidación de las infraestructuras lingüísticas de Europa entraña la institución de un marco abierto que incluya recursos multilingües e interfuncionales tales como glosarios y antologías multilingües, memorias de traducción y recopilaciones terminológicas, así como las herramientas correspondientes como la traducción asistida por ordenador. Estos recursos deberán reunirse en depósitos de acceso general que serán explotados por los proveedores y distribuidores de contenidos o los proveedores de servicios lingüísticos.

Esta sublínea incluirá un esfuerzo de conjunto orientado hacia:

- Centros de lenguas: establecimiento de una red de centros de datos regionales, nacionales y por temas o disciplinas específicos, dotados de ayudas de búsqueda de fácil utilización, servicios en línea de remisión e intermediación, consejo al usuario y evaluación de instrumentos lingüísticos, acuerdos básicos y normas técnicas que permitan a los interesados de los sectores privado y público compartir y reutilizar recursos existentes y futuros.
- Experimentación con herramientas de la TI: integración y ensayo sobre el terreno de herramientas de *software* basadas en Internet en los ámbitos de gestión de la localización de contenidos y de la circulación automatizada de documentos; producción en colaboración, utilización y actualización de los repertorios lingüísticos distribuidos, así como búsqueda multilingüe y recogida de datos de contenido numérico.
- Nuevos recursos: creación y distribución transnacional de nuevos conjuntos de datos para aquellas lenguas y ámbitos temáticos donde no existe ningún recurso conveniente y las fuerzas del mercado hayan ofrecido incentivos insuficientes para abordar el problema.

Los proyectos y otras acciones establecidos con arreglo al último punto abordarán de modo prioritario las lenguas menos extendidas de la Unión Europea y las lenguas de los países candidatos a la adhesión. Podrán emprenderse acciones específicas adaptadas hacia las lenguas de los socios comerciales importantes de la Unión Europea cuando se justifique en términos de interés comunitario y potencial de exportación. Además, se proporcionará un apoyo adecuado para la formación industrial guiada por un espíritu de colaboración, con objeto de abordar la escasez actual y previsible de especialistas cualificados.

3. AUMENTAR EL DINAMISMO DEL MERCADO DE CONTENIDOS DIGITALES

La fragmentación del mercado de contenidos digitales y la incertidumbre que conlleva para los agentes del mercado tiende a provocar la inercia y una inversión insuficiente. Esto tiene consecuencias negativas en el crecimiento económico y el empleo. El apoyo al desarrollo de una visión común, el acceso a formas disponibles de capital de inversión y un enfoque europeo unificado hacia los derechos comerciales en línea para la producción multimedia, son pues necesarios para acelerar las nuevas iniciativas e inversiones y para mejorar el entorno general para los agentes de los mercados de contenidos digitales.

3.1. Tender puentes entre las industrias de contenido digital y los mercados de capital

Las empresas de contenidos experimentan dificultades específicas para acceder al capital de inversión necesario para desarrollar nuevas aplicaciones de contenido digital y aumentar su capacidad de innovación. Son necesarias pues medidas correctivas en este sentido que permitan mostrar así a las empresas europeas de contenidos digitales todo su potencial y mejorar sus oportunidades comerciales. Con ello se trata de favorecer un patrimonio cultural europeo, modelos empresariales, aplicaciones innovadoras, multimedia móviles, etc. Las actuaciones completarán otros programas comunitarios y las iniciativas nacionales de conformidad con el principio de subsidiariedad.

Para alentar el intercambio de información y de mejores prácticas, estas actuaciones tendrán por objetivo apoyar la difusión de la experiencia existente en las escuelas de negocios y centros de formación y en la nueva economía en asuntos tales como capacidades administrativas y de gestión, así como el desarrollo de centros de aprendizaje a distancia. Las actividades tendrán carácter experimental, buscando nuevas vías para reunir ideas y fondos.

3.2. Comercio de derechos entre agentes del mercado de contenidos digitales

El comercio de derechos entre los titulares, productores de nuevos servicios y productos digitales y los agentes de otras partes de la cadena de creación es esencial para el desarrollo de las industrias de contenidos. La eficacia del sistema de comercio de derechos sobre contenidos multimedia tiene importantes repercusiones directas en el funcionamiento de las industrias de contenidos. El programa INFO 2000 ha fomentado la integración y la interfuncionalidad de servicios distribuidos y especializados de comercio de derechos a escala europea mediante estudios de viabilidad y el desarrollo de prototipos, normas y sistemas piloto. Para conseguir un enfoque del comercio de derechos unificado a escala europea son necesarias mayores ayudas.

Las futuras actuaciones se centrarán en la expansión de proyectos piloto de autorización de derechos sobre multimedia, en el apoyo de la creación de centros de autorización de derechos sobre multimedia en Europa y en medidas específicas para apoyar a los países candidatos, a los sectores menos avanzados y a las aplicaciones específicas del sector público.

3.3. Desarrollo y participación en una visión común

Un enfoque común del sector público y del privado en cuanto a la evolución en estos ámbitos disminuirá la incertidumbre y agilizará las iniciativas e inversiones concretas. La interacción continua entre los agentes del mercado y el sector público será de una importancia cada vez mayor para impulsar el proceso de elaboración de esa visión común. La observación periódica y coherente del mercado convergente de contenidos y del lenguaje constituirá la base de información necesaria para actualizar dicho proceso de elaboración de una visión común.

El objetivo central de las actuaciones consistirá en definir y obtener datos estadísticos pertinentes, en determinar y promover las mejores prácticas europeas y en llevar a cabo y actualizar una comparación continua con los terceros países.

La ejecución del programa contará con medidas de apoyo destinadas a la divulgación de los resultados (por ejemplo, publicaciones, sitios web, conferencias de demostración de proyectos), y con estudios estratégicos que pongan de relieve los fenómenos de los mercados emergentes.

ANEXO II

DESGLOSE INDICATIVO DE LOS GASTOS

1. Mejorar el acceso y acrecentar el uso de la información del sector público	40-45 %
2. Reforzar la producción de contenidos en un entorno multilingüe y multicultural	40-45 %
3. Aumentar el dinamismo del mercado de contenidos digitales	10-15 %

ANEXO III

MEDIOS QUE SE DESTINAN A LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA

1. La Comisión ejecutará el programa de conformidad con las condiciones técnicas descritas en el anexo I.
 2. El programa se ejecutará mediante actuaciones indirectas y, en la medida de lo posible, de costes compartidos.
 3. La selección de los proyectos de costes compartidos se efectuará por lo general siguiendo el procedimiento habitual de convocatorias de propuestas que se publican en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*. El contenido de dichas convocatorias se determinará en estrecha colaboración con especialistas y de conformidad con los procedimientos que se disponen en el artículo 5 de la presente Decisión. El criterio principal para conceder ayudas a los proyectos mediante convocatorias de propuestas será su aptitud para contribuir al logro de los objetivos del programa.
 4. Junto a las solicitudes de ayuda comunitaria deberá presentarse, en su caso, un plan financiero con relación de todos los elementos que intervienen en la financiación de los proyectos, entre ellos la ayuda financiera que se solicita a la Comunidad y todo tipo de solicitudes de subvención o ayuda de otras fuentes.
 5. La Comisión podría asimismo recurrir a un sistema de financiación más flexible que el de la convocatoria de propuestas para incentivar el establecimiento de acuerdos, sobre todo en los que participen PYME y entidades de las regiones menos favorecidas, u otras actividades exploratorias de diferentes segmentos del mercado de contenidos multimedia. Estos sistemas podrían establecerse de manera permanente.
 6. Las disposiciones detalladas aplicables al procedimiento mencionado en el punto 3 se ejecutarán tras consultar con el comité descrito en el artículo 4 de la presente Decisión, en aplicación de las normas que se establecen en el artículo 5 de esta Decisión y de conformidad con el Reglamento financiero. Se publicarán en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.
 7. Los proyectos que la Comisión financie íntegramente mediante contratos de estudio y de servicios serán objeto de convocatorias de concurso de conformidad con la normativa financiera vigente. La transparencia se conseguirá publicando el programa de trabajo y distribuyéndolo entre los organismos interesados.
 8. Durante la ejecución del programa, la Comisión emprenderá asimismo una serie de actividades de preparación, acompañamiento y apoyo para cumplir sus objetivos generales y los objetivos particulares de cada línea de actuación. Esto incluye actividades como: estudios y consultas en apoyo del programa; actuaciones previas para preparar futuras actividades; medidas para facilitar la participación en las actividades del programa y el acceso a los resultados conseguidos por el programa; publicaciones y actividades dirigidas a la divulgación, la promoción y la explotación de los resultados: folletos, publicaciones electrónicas (CD-ROM, DVD, presencia en la web, etc.), participación en exposiciones, preparación de material relacionado con la prensa, etc.; análisis de las posibles consecuencias socioeconómicas del programa y actividades de apoyo como la difusión del uso de normas en materia de contenidos digitales y el fomento del desarrollo de las capacidades a escala europea.
 9. Todos los proyectos que reciban ayuda financiera deberán hacer constar en sus productos el reconocimiento de la ayuda recibida.
-